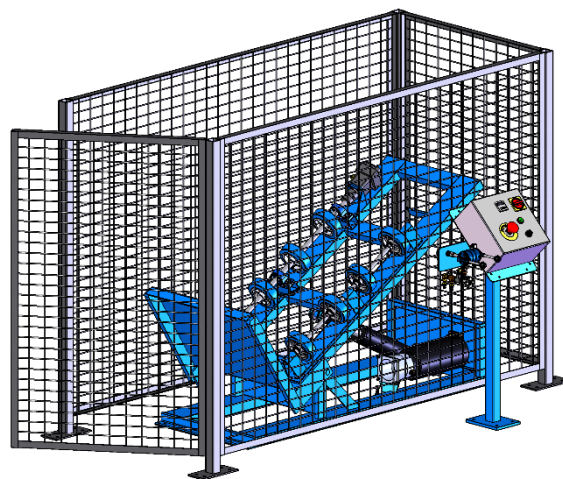


## CONTENUTI

- Procedure di ricezione
- Garanzia
- Informazioni sulla sicurezza
- Descrizione della macchina
- Opzioni
- Istruzioni per l'installazione
- Istruzioni per l'uso
- Manutenzione



### Procedure di ricezione

Ogni manipolatore di fusti Morse viene ispezionato prima della spedizione. Tuttavia, è possibile che si verifichino danni durante il trasporto.

- Controllare che non vi siano danni visibili. Se si sceglie di accettare una spedizione danneggiata, è necessario firmare sempre per segnalare il danno sulla **POLIZZA DI CARICO**.
- Documentare il danno e farlo firmare all'autista del camion. A questo scopo, si consiglia di tenere una macchina fotografica digitale presso il molo di ricevimento.
- Aprire rapidamente i pacchi per verificare le condizioni della merce. C'è solo un periodo di 24 ore per notificare al vettore eventuali danni occulti.
- **SEGNALARE IMMEDIATAMENTE TUTTI I DANNI ALLO SPEDIZIONIERE!** In tal caso, potete contattare Morse per ricevere assistenza per la vostra richiesta di trasporto.
- Morse Manufacturing non sarà responsabile di eventuali spedizioni danneggiate che non siano state firmate come tali.

La consegna a indirizzi non commerciali privi di banchina di carico comporta costi di spedizione aggiuntivi. Le tariffe per consegne residenziali, consegne all'interno dell'edificio, riconsegne e l'uso del montacarichi del camion saranno applicate dal corriere e non sono negoziabili.

### Garanzia limitata di 2 anni

Le attrezzature Morse per la movimentazione dei fusti sono garantite contro i difetti di fabbricazione o dei materiali per **DUE ANNI**, se utilizzate in modo appropriato, entro i termini previsti



**PERICOLO** - Indica una situazione che, se non evitata, può provocare gravi lesioni o morte. Questo segnale è limitato alle situazioni più estreme.



**AVVERTENZA** - Indica una situazione che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o morte.



**ATTENZIONE** - Indica una situazione che, se non evitata, può causare danni alla macchina.

la sua capacità nominale. La garanzia non copre l'usura dovuta all'uso normale o i danni causati da incidenti o abusi. I motori e le altre parti acquistate godono della garanzia del produttore.

Per le richieste di garanzia, contattare il rivenditore Morse per ottenere un numero di autorizzazione al reso e per ricevere indicazioni sulla spedizione di ritorno. Le spese di spedizione per il reso devono essere pagate in anticipo.

In tutti i casi, la responsabilità è limitata al prezzo di acquisto pagato o alla riparazione o sostituzione del prodotto. Il cliente si assume la responsabilità di eventuali modifiche, riparazioni non autorizzate o sostituzione di parti.










### Informazioni sulla sicurezza

Sebbene le macchine per la movimentazione dei fusti di Morse Manufacturing Co. siano progettate per garantire sicurezza ed efficienza, un alto grado di responsabilità deve essere attribuito all'operatore della macchina per seguire pratiche sicure, basate principalmente sul buon senso, da cui dipende la vera sicurezza.

La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza riportate nel presente manuale può causare lesioni personali o danni materiali. Osservare le stesse precauzioni che si applicano a macchine simili in cui l'incauto funzionamento o la manutenzione possono costituire un pericolo per il personale. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza riportate di seguito e in tutto il manuale.



**PERICOLO** - Attenzione ai punti di contatto. Non avvicinatevi alle parti in movimento. Non sostare in prossimità di alcuna parte del fusto in rotazione o del supporto del fusto. L'operatore deve rimanere direttamente di fronte alla stazione di comando durante il funzionamento del rotatore. I rotatori di fusti Morse con marchio CE sono conformi alla sezione O dell'OSHA, 1910.212 - "Requisiti generali per tutte le macchine". I fusti, i barili e i contenitori girevoli devono essere protetti da un involucro interbloccato con il

	meccanismo di azionamento, in modo che il barile, il fusto o il contenitore non possa ruotare se il carter di protezione non è in posizione" (Un involucro di sicurezza è incluso con ciascun rotatore di fusti Morse marcato CE.)
	<b>ATTENZIONE</b> - La serie 456-CE è progettata per gestire un fusto dei tipi elencati nella descrizione della macchina. NON tentare di maneggiare altri tipi di fusti o oggetti. NON superare la capacità di peso.
	<b>AVVERTENZA</b> - Montaggio corretto al pavimento. Non mettere in servizio senza un corretto fissaggio al pavimento e livellamento. Per l'ancoraggio al pavimento, utilizzare i quattro fori di montaggio presenti in ogni angolo della base.
	<b>AVVERTENZA - Non modificare l'unità</b> - Non apportare in nessun caso modifiche alla macchina Morse senza l'autorizzazione della fabbrica. Qualsiasi modifica può invalidare la garanzia. Questa macchina è stata progettata per svolgere un lavoro specifico e le modifiche possono causare lesioni all'operatore o alla macchina.
	<b>AVVERTENZA - Solo pavimenti livellati</b> - Da utilizzare solo su pavimenti puliti, livellati e di adeguata capacità portante. Non utilizzare su superfici inclinate, rampe, pavimenti irregolari o pieni di detriti.
	<b>AVVERTENZA - Non indossare indumenti larghi</b> - Indossare indumenti aderenti e dispositivi di sicurezza adeguati al lavoro. Gli indumenti larghi possono impigliarsi nella macchina e causare gravi lesioni personali.
	<b>ATTENZIONE - Il fluido idraulico sotto pressione può essere pericoloso</b> La fuoriuscita del fluido idraulico sotto pressione può penetrare nella pelle, causando gravi lesioni. Evitare il pericolo scaricando la pressione prima di scollegare le linee idrauliche. Tenere le mani e il corpo lontano da fori di spillo e ugelli, che espellono il fluido ad alta pressione. Utilizzare un pezzo di cartone per cercare eventuali perdite. In caso di incidente, rivolgersi immediatamente a un medico e informarlo della natura dell'incidente.
	<b>ATTENZIONE - Indossare scarpe di sicurezza</b> - Indossare scarpe di sicurezza con suola antiscivolo e protezione per le dita dei piedi.
	<b>ATTENZIONE:</b> NON lasciare che il fusto impatti sul pavimento.
	<b>AVVERTENZA</b> - Questo prodotto può esporre a sostanze chimiche tra cui solfato di bario, cobalto, diossido di titanio e 2-metilimidazolo, riconosciute dallo Stato della California come cause di cancro, e bisfenolo-A, riconosciuto dallo Stato della California come causa di difetti alla nascita o altri danni alla riproduzione. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a>

## Descrizione della macchina

I rulli per fusti Hydra-Lift Morse Serie 456 con marchio CE sono progettati per ricevere un fusto in posizione verticale a livello del pavimento, inclinare idraulicamente il fusto in posizione orizzontale e ruotarlo sul lato tra 4 e 16 RPM. È progettato per far ruotare un fusto d'acciaio con un diametro da 15,2 a 71,1 cm e un'altezza fino a 101,6 cm. La capacità massima di liquidi è di 454 kg. La capacità è ridotta a 181 kg per un carico secco.



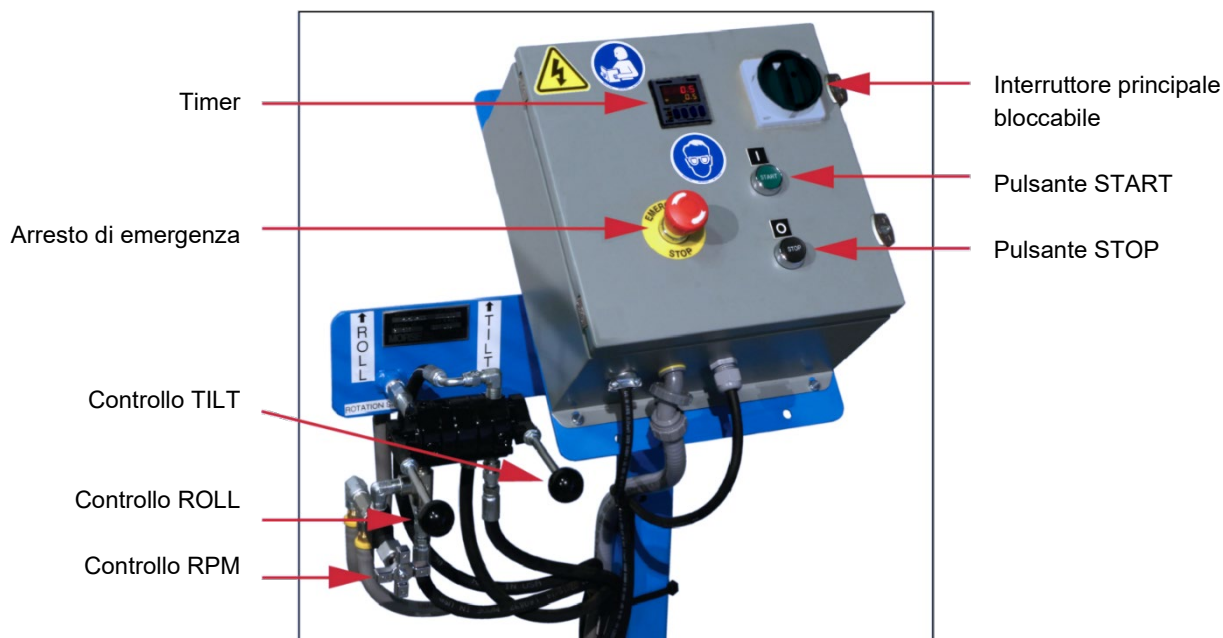
## Opzioni

- È possibile ruotare un contenitore o secchio da 1 a 5 galloni con l'accessorio folle opzionale (componente n. 1-5-1) installato.
- Un fusto di plastica da 210 litri può essere ruotato con la corretta opzione POLY installata.
  - Ordinate l'opzione POLY-456 installata in fabbrica sul vostro nuovo rullo per fusti Serie 456-CE.
  - Ordinare l'opzione POLY-456FI per l'installazione sul campo del kit POLY sul rullo per fusti esistente della serie 456-CE.

## Controlli

L'operatore può controllare due funzioni alimentate. Ogni funzione è controllata separatamente dalle leve montate sulla stazione di comando.

1. La funzione "TILT", per il posizionamento verticale del supporto del fusto. La leva sul lato destro è la valvola di controllo "TILT". Alzando la leva, il fusto si inclina in posizione verticale. Abbassando la leva, il fusto si inclina in orizzontale.
2. La funzione "ROLL", ovvero la rotazione del supporto del fusto. La leva sul lato sinistro è la valvola di controllo "ROLL". Sollevando questa leva, il fusto ruota. Abbassando la leva lontano dall'operatore, si arresta la rotazione del fusto. La velocità di rotazione può essere variata con la valvola dosatrice (voce 13 a pagina 9). Ruotare la valvola in senso orario per aumentare la velocità fino a 16 giri/min. nominali, in senso antiorario per diminuirla fino a 4 giri/min. nominali. Il numero di giri si basa su un fusto d'acciaio di 57,2 cm di diametro da 208 litri e su un motore da 50 Hz a 1425 giri/min.



Stazione di controllo

## Disimballaggio della macchina

Rimuovere con cautela la parte superiore e i lati della cassa che copre la macchina per non danneggiare le superfici verniciate, i componenti elettrici o idraulici. Ispezionare la macchina per verificare che non vi siano danni visibili. Se si notano danni, seguire la procedura di ricezione a pagina 1. Rimuovere le (4) viti di fissaggio che collegano la base della macchina al pallet. Rimuovere la macchina dal pallet sollevando il gruppo del piano inclinato. Collegare una cinghia a un carroponte e sollevare lentamente, poiché la macchina tenderà a inclinarsi



## Istruzioni per l'installazione

- I rotatori Hydra-Lift vengono spediti riempiti di fluido idraulico (Dexron 3 o equivalente). Sostituire il tappo di spedizione **ROSSO** del serbatoio idraulico con lo sfiatatoio **NERO** in dotazione e installare le leve idrauliche PRIMA del funzionamento.
- La base presenta quattro fori del diametro di 1,27 cm distanziati di 51,75 cm di larghezza x 159,07 cm di lunghezza. Morse raccomanda di fissare il rotatore al pavimento con bulloni da 3/8" x 3" (.95 cm x 7,6 cm) (non inclusi).
- Installare tutti i rotatori Morse in conformità con i requisiti OSHA per quanto riguarda l'involucro e l'interblocco di sicurezza, ecc. Il rotatore del fusto deve spegnersi automaticamente all'apertura della porta della struttura.
- Stazione di controllo - Esecuzione dei collegamenti

## Modelli alimentati in CA

- L'alimentazione principale deve essere collegata alla centralina di controllo.
- I modelli ordinati con motore non antideflagrante e pacchetto di controllo Morse appropriato hanno la scatola di controllo cablata al motore.
- I modelli ordinati con motore antideflagrante e pacchetto di controllo antideflagrante Morse appropriato non presentano alcun cablaggio dalla scatola di controllo nema 7/9 al motore. Per completare il cablaggio, rivolgersi a un elettricista.
- Far girare il motore per verificare la rotazione. La ventola del motore deve girare in senso orario.
- Per invertire la rotazione, se necessario
  - Per i motori trifase: scambiare due conduttori di ingresso qualsiasi.
  - Per i motori monofase: scambiare i fili 5 e 8 nella scatola di giunzione.
- Regolare le ruote motrici e le ruote folli in base al fusto in uso.

## Modelli ad aria compressa

- Per il rotatore a motore pneumatico, sulla stazione di controllo sono montati un filtro, un regolatore e un lubrificatore. Sull'ingresso del regolatore è installata una valvola a sfera di intercettazione. Il collegamento dell'aria deve essere effettuato all'ingresso di questa valvola.
- Assicurarsi che le linee dell'aria di alimentazione siano di dimensioni sufficienti a fornire un volume d'aria adeguato. Il motore pneumatico richiede 40 scfm e 40 psi di aria compressa. La pressione dell'aria corretta dipenderà dal peso del fusto (vedere [Informazioni tecniche sul motore pneumatico](#)).

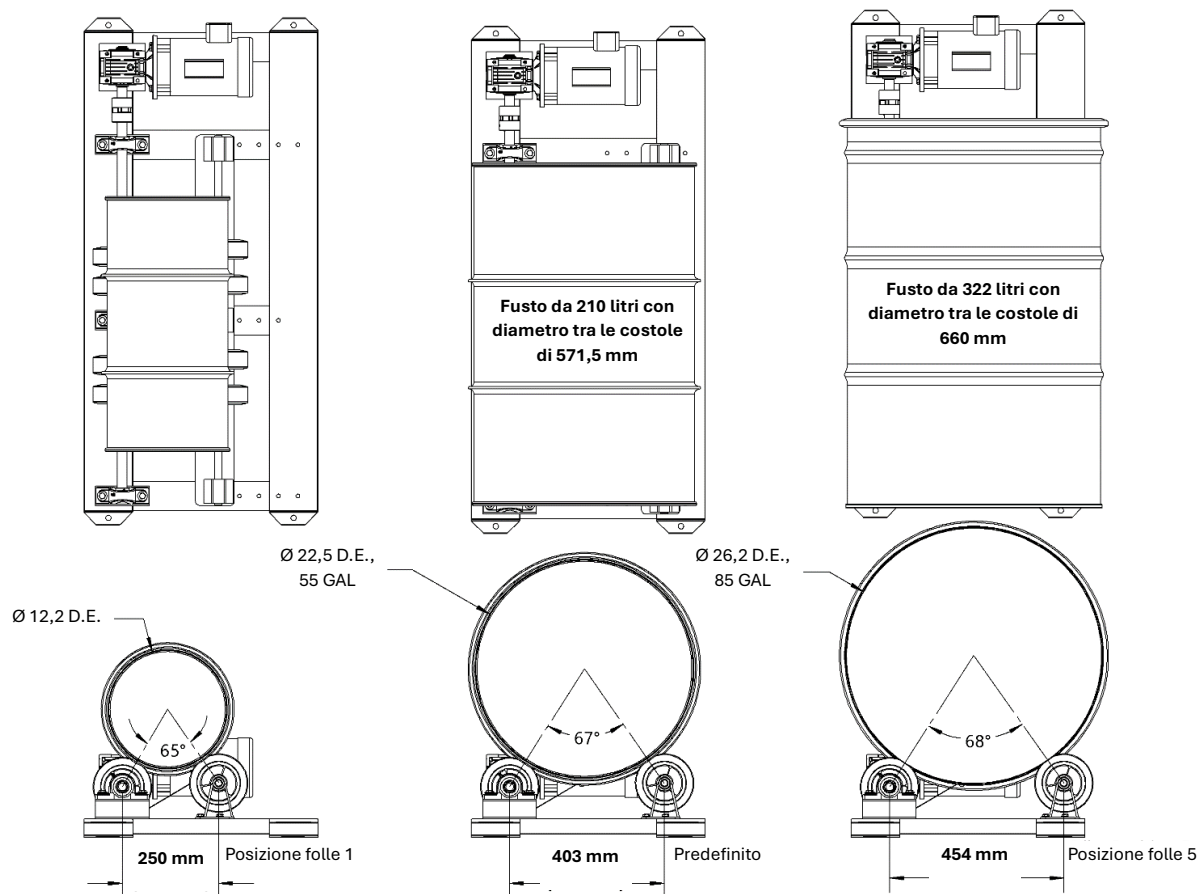
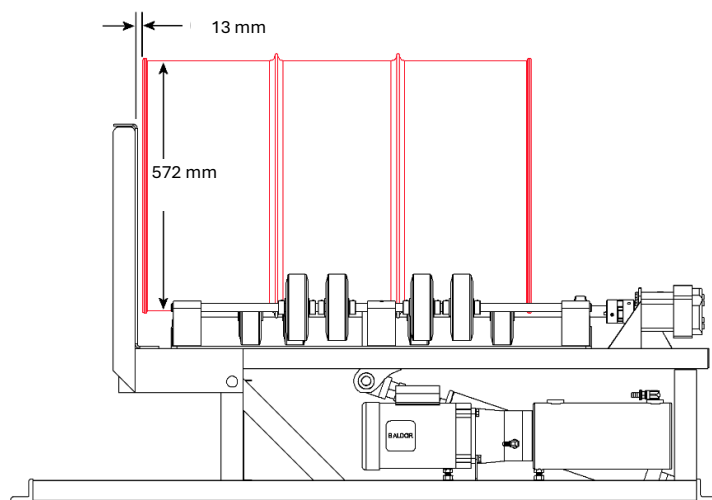
## Istruzioni per l'installazione

Prima del primo utilizzo, lubrificare gli attacchi per grasso.

Regolare le ruote motrici e le ruote folli in base al fusto in uso. Le ruote devono essere posizionate in modo da sostenere il fusto nel suo punto più forte, adiacente alle nervature (vedere la Figura a destra). Questa configurazione impedisce inoltre al fusto di muoversi assialmente. Posizionare le ruote sulla costola inferiore del fusto in modo che il tamburo si allontani dalla piastra di base all'inizio dell'operazione di rotolamento.

1. Con la chiave a brugola da 1/8" in dotazione, allentare le due viti di fermo presenti in ciascun mozzo delle ruote motrici e la vite di fermo in ciascun collare che circonda le ruote folli.
2. Posizionare le ruote lungo gli assi secondo necessità.
3. Serrare le viti di fermo.

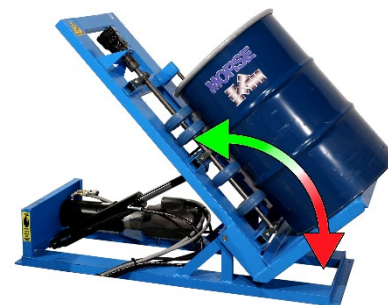
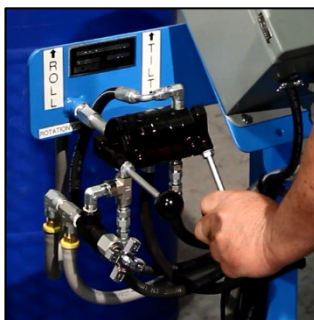
È possibile adattarsi a una varietà di diametri del fusto regolando il gruppo della piastra folle verso il lato di azionamento per i diametri più piccoli e lontano dal lato di azionamento per i diametri più grandi. La piastra può essere regolata per consentire una distanza tra gli alberi di trasmissione da 203 a 457 mm. È preimpostato sulla seconda serie di fori (esterni) per l'utilizzo con un fusto in acciaio standard da 210 litri. Per la regolazione, rimuovere i tre bulloni della piastra folle e far scorrere il gruppo della piastra folle sul set di fori di montaggio appropriato, quindi fissare nuovamente i bulloni di montaggio.



## Istruzioni per l'uso

### Caricamento di un fusto

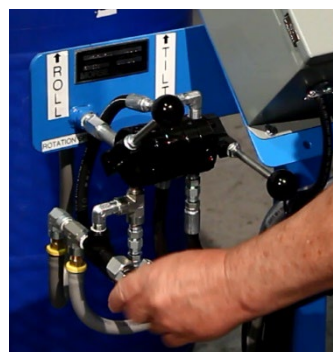
1. Sollevare la leva "TILT" per inclinare il piano di carico al livello del pavimento.
2. Posizionare un fusto verticale sulla piastra di carico con un camion per fusti o con la gru e un sollevatore di fusti sotto il gancio.
3. Abbassare la leva "TILT" per inclinare il fusto dalla posizione verticale a quella orizzontale.





#### Rotazione di un fusto

4. Dopo essersi assicurati che l'area intorno al rotatore sia libera, sollevare la leva "ROLL" per iniziare la rotazione.
5. La velocità di rotazione del fusto può essere variata con la valvola dosatrice (voce 13 a pagina 9). Ruotare la valvola in senso orario per aumentare la velocità fino a 16 giri/min, in senso antiorario per diminuirla fino a 4 giri/min.



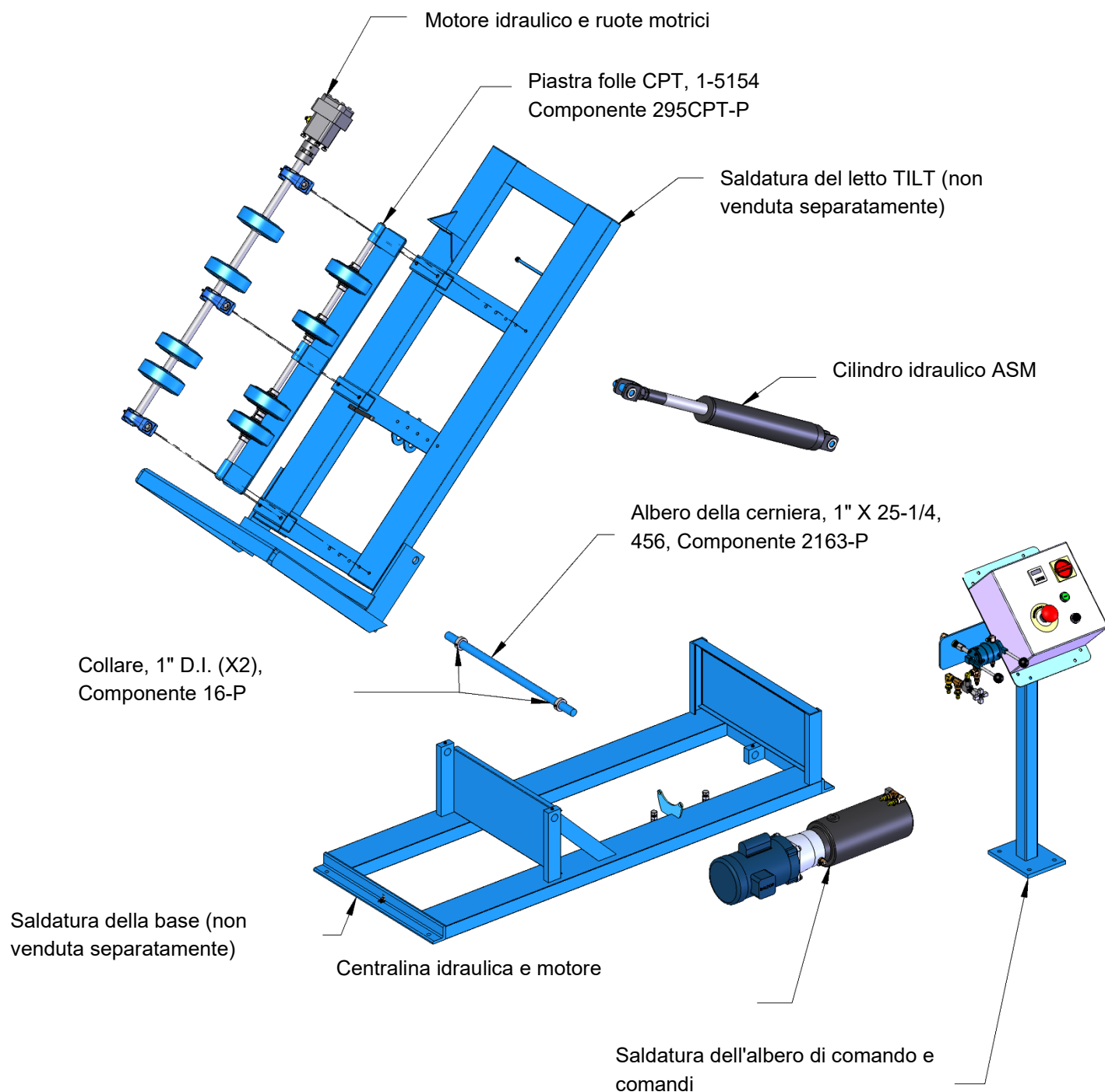
#### Scaricare un fusto

Assicurarsi che il fusto sia in posizione verticale per lo scarico. Scaricate il fusto verticale dalla piastra di carico con un camion per fusti o con la vostra gru e un sollevatore di fusti sotto il gancio.

#### Manutenzione

L'ispezione periodica delle condizioni generali dei componenti strutturali e meccanici è indispensabile per un funzionamento sicuro ed efficiente.

1. Le ruote folli e i cuscinetti di trasmissione sono dotati di ingrassatori e devono essere lubrificati periodicamente. Si sconsiglia l'uso di ingrassatori ad alta pressione, poiché la loro forza può danneggiare le guarnizioni.
2. I motori sono dotati di cuscinetti a sfera a lubrificazione permanente.
3. Ispezionare l'impianto idraulico per verificare che non vi siano gocce d'olio, danni ai tubi o altri segni di usura. Controllare il livello e le condizioni del fluido idraulico. Il livello del fluido idraulico deve trovarsi entro  $\frac{1}{2}$ " dalla parte superiore del serbatoio quando il cilindro è in posizione rilassata. Sostituire le parti che presentano segni di usura.
4. Lubrificare tutte le parti mobili, inclusi cuscinetti e perni a forcella.
5. Ispezionare periodicamente tutte le parti mobili, la struttura, le aree di contatto e i dispositivi di fissaggio al pavimento per verificare che non vi siano segni di usura, affaticamento o allentamento. Serrare regolare o sostituire le parti come necessario per evitare guasti e mantenere il corretto funzionamento.





456 SCHEDA TECNICA (MARCATA CE)	
<b>Capacità:</b>	
Carico liquido	454 kg
Carico a secco	182 kg
<b>Specifiche del fusto:</b>	
Diametro del fusto	15. da 24 cm a 66,04 cm
Altezza del fusto	fino a 101,60 cm di altezza
<b>Numero di giri del fusto:</b>	da 4 a 16 Velocità variabile
<b>Altezza macchina:</b>	
Posizione di carico	152,40 cm
Posizione di rotolamento	88,90 cm
<b>Spazio occupato dalla macchina sul pavimento:</b>	
Posizione di carico	170,18 cm x 68,58 cm
Posizione di rotolamento	176,21 cm x 68,58 cm
<b>Altezza del carter di protezione:</b>	160,66 cm
<b>Spazio a pavimento del carter di protezione:</b>	223,52 cm x 101,60 cm
<b>Peso di spedizione:</b>	653,18 kg
<b>Specifiche del motore CA per il modello 456-1-50-CE</b>	<b>VOLT (ASSORBIMENTO IN AMP)</b>
1HP 1PH 1425 RPM 50HZ TEFC	220V (6,2 Ampere)
<b>Specifiche del motore CA per il modello 456-3-50-CE</b>	<b>VOLT (ASSORBIMENTO IN AMP)</b>
1HP 3PH 1440 RPM 50HZ TEFC	400V (1,8 Ampere)
<b>Pressione idraulica massima:</b>	2100 PSI